

Table détaillée

Abréviations	XIX
Introduction	1
1. Objectif, corpus	1
2. Présentation d'ensemble du dictionnaire	2
2.1. Partie I du dictionnaire : Onomasiologie du corporel	2
2.2. Partie II du dictionnaire : Onomasiologie de l'extra-corporel figuré par le corps	4
2.3. Partie III du dictionnaire : Onomasiologie des familles étymologiques des étymons corporels	4
2.4. Onomasiologie et sémasiologie	4
2.5. Partie IV du dictionnaire : Index	5
3. Partie I du dictionnaire : Onomasiologie du corporel	5
3.1. Dictionnaires analogiques et thématiques	5
3.1.1. Dictionnaires analogiques	6
3.1.2. Dictionnaires thématiques	8
3.2. Le corps partie du monde et les parties du corps	11
3.3. Onomasiologie actancielle des parties du corps	13
3.3.1. Les rôles actanciels sémantiques	13
3.3.2. Dictionnaires et grilles actanciels	15
3.3.3. Une grille actancielle pour l'onomasiologie des expressions corporelles	18
3.4. — (A). Caractérisations de ou par la PDC	19
3.5. — (B). PDC active	19
3.5.1. Actes corporels	19
3.5.2. Écriture des actes	24
3.6. — (C). PDC perceptrice	24
3.7. — (D). PDC objet d'événements internes	25
3.8. — (E). PDC objet ou lieu d'un acte	25
3.9. — (F). PDC objet d'affections d'origine non-précisée	25
3.10. Grille onomasiologique de traitement d'une partie du corps	25
3.11. Analyse du traitement d'un acte corporel dans le dictionnaire	27
3.11.1. Premier niveau d'analyse : acte et actants	27
3.11.2. Deuxième niveau d'analyse : aspect	28
3.11.3. Troisième niveau d'analyse : détermination	28
3.11.4. Quatrième niveau d'analyse : figuration	29
3.11.5. Sélection des expressions	33
3.11.6. Cinquième niveau d'analyse : la variété et les sources	34

3.11.7. Divers	38
3.12. Les trois listes de la partie I dans cette étude (listes D, M, C)	38
4. Partie II : Onomasiologie de l'extra-corporel figuré par le corps	39
4.1. Liste alphabétique des catégories regroupant les notions	40
4.2. Liste alphabétique des notions regroupées dans chaque catégorie	42
4.3. Liste alphabétique des notions et catégories	42
5. Partie III : Onomasiologie des familles étymologiques des étymons corporels	44
5.1. Formes isotopiques	44
5.2. Formes cotopiques	46
5.3. Formes allotopiques	47
5.4. Homonymies	48
5.5. Micro-structure	48
6. Partie IV : Index alphabétique des expressions	49
Tropes corporels	51
0. Introduction	51
1. Synecdoques	54
1.1. Synecdoques décroissantes	54
1.1.1. La partie pour le tout : synecdoques particularisantes	55
1.1.1.A. Synecdoques additives	55
1.1.1.A.a. FA et FÉ cotopiques	55
1.1.1.A.b. FA et FÉ allotopiques	58
1.1.1.B. Synecdoque substitutive ; FA et FÉ cotopiques	59
1.1.2. L'espèce pour le genre : synecdoques spécifiantes	61
1.2. Synecdoques croissantes	63
1.2.1. Le tout pour la partie : synecdoques totalisantes	63
1.2.2. Le genre pour l'espèce : synecdoques généralisantes	64
1.3. Conclusion	64
2. Métonymies	65
2.1. Métonymie du signe	65
2.2. Métonymie datative	66
2.3. Métonymies méaleptiques	66
2.3.1. Méalepses rétrospectives	67
2.3.1.A. Méalepses additives	67
2.3.1.A.a. FA sans figuration ; FA et FÉ cotopiques	67
2.3.1.A.b. FA avec figuration interne ; FA et FÉ cotopiques	68
2.3.1.A.c. FA avec figuration globale ; FA et FÉ cotopiques	71
2.3.1.A.d. FA et FÉ allotopiques	71
2.3.1.B. Méalepses substitutives	74
2.3.1.B.a. FA avec figuration interne ; FA et FÉ cotopiques	74
2.3.1.B.b. FA avec figuration globale ; FA et FÉ cotopiques	75

2.3.1.B.c. FA et FÉ allotopiques	78
2.3.1.B.d. FA atopique	79
2.3.2. Métalepse prospective	80
2.3.2.A. Métalepse additive	80
2.3.2.A.a. FA sans figuration ; FA et FÉ cotopiques	80
2.3.2.A.b. FA avec figuration interne ; FA et FÉ cotopiques	84
2.3.2.A.c. FA et FÉ allotopiques	85
2.3.2.A.d. FA atopique	86
2.3.2.B. Métalepse substitutive	86
2.3.2.B.a. FA sans figuration ; FA et FÉ cotopiques	86
2.3.2.B.b. FA avec figuration interne ; FA et FÉ cotopiques	89
2.3.2.B.c. FA avec figuration globale ; FA et FÉ cotopiques	90
2.3.2.B.d. FA et FÉ allotopiques	91
2.3.2.B.e. FA atopique : FA infaisable	93
2.3.3. Conclusion	95
2.4. Métonymie de l'agent	96
2.5. Métonymie de l'objet	97
2.6. Métonymie du procès	98
3. Métaphores	101
3.1. Le signifié est un particulier	102
3.1.1. Figures sur un sème de l'élément corporel	102
3.1.2. Figures sur un sème d'une locution	103
3.2. Le signifié est un procès	103
3.2.1. <dent>, {dent}	103
3.2.1.A. FA : Figures sur un sème de l'élément corporel	103
3.2.1.A.a. Acte : sèmes aspectuels	103
3.2.1.A.b. Types d'action sur l'objet	104
3.2.1.B. FA : Figures sur un sème d'une locution	105
3.2.2. <manger>, {manger}	106
3.2.2.A. FÉ <manger>	106
3.2.2.B. FA {manger}	106
3.2.2.B.a. Figures sur un sème de l'élément corporel	106
3.2.2.B.b. Figures sur un sème d'une locution	110
3.3. Conclusion	110
4. Oxymores et antiphrases	111
5. Hyperboles	111
5.1. Hyperboles croissantes	112
5.2. Hyperboles décroissantes	112
6. Allégories	112
7. Conclusion et perspectives	113

Esquisse de dictionnaire	115
Partie I : Onomasiologie du corporel	115
Liste D : La partie du corps <DENTS>	115
A. Caractérisations de ou par les dents	115
1. Caractérisations des dents	115
1.1. Définition des dents	115
1.2. Désignations des dents	115
1.2.1. Absence de dents (dents perdues)	115
1.2.2. Présence de dents	115
1.2.3. Ensemble des dents	115
1.2.4. Dents	116
1.2.5. Types de dents	116
1.2.6. Parties des dents	116
1.2.6.1. Constituants des dents	116
1.2.6.2. Parties annexes	116
1.2.7. Prothèses dentaires	116
1.3. Déterminations des dents	117
1.3.1. Quantification (détermination d'un acte)	117
1.3.2. Qualifications	117
1.3.2.1. Disposition relative	117
1.3.2.2. Forme	117
1.3.2.3. Couleur	117
1.3.2.4. Revêtement	117
1.3.2.5. Dureté	117
1.3.2.6. Sensibilité	117
1.3.2.7. État physiologique	117
1.3.2.8. Dents traitées	117
1.3.2.9. Valeur	118
1.3.2.10. Divers	118
1.3.2.11. Qualifications des prothèses dentaires	118
2. Caractérisations par les dents : dents localisantes	118
2.1. Localisation en surface des dents	118
2.2. Dents dans l'espace de la bouche	118
2.3. Dents dans l'espace du corps	118
B. Dents actives	118
1. Actes volontaires	118
1.1. Motion	118
1.1.1. Motion non-précisée	118
1.1.2. Motion : constriction	118
1.1.3. Motion : dilatation	118
1.2. Quasi-conjonction	118
1.3. Conjonction	118
1.3.1. Serrer → saisir (solide)	118
1.3.2. Serrer → pénétrer → modifier (un solide)	118

1.3.2.A. Mordre	119
1.3.2.A.a. Acte	119
1.3.2.A.b. Agent	120
1.3.2.A.c. Objet affecté	120
1.3.2.A.d. Affect de l'objet	120
1.3.2.B. Croquer	121
1.3.2.B.a. Acte	121
1.3.2.B.b. Agent	121
1.3.2.B.c. Objet	121
1.3.2.C. Ronger	122
1.3.2.C.a. Acte	122
1.3.2.C.b. Agent	122
1.3.2.C.c. Affect de l'objet	122
1.3.2.C.d. Objet	122
1.3.2.D. Grignoter	122
1.3.2.D.a. Acte	122
1.3.2.D.b. Agent	123
1.3.2.D.c. Affect de l'objet	123
1.3.2.D.d. Objet produit	123
1.3.2.E. Actes divers	123
2. Actes involontaires	123
2.3. Conjonction : serrer → pénétrer (partie de la bouche)	123
2.5. Production (son)	123
2.5.A. Acte	123
2.5.B. Agent	123
2.5.C. Objet produit	123
C. Dents perceptrices	123
1. Auto-perception	123
2. Hétéro-perception	124
D. Dents objets d'événements internes	124
1. Avec production d'objet externe	124
2. Avec production d'objet interne	124
3. Sans production d'objet	124
3.1. Genèse	124
3.2. Dégénérescence	124
3.3. Pathologies diverses	124
E. Dents objets ou lieu d'un acte	124
1.1.1. Objets d'un acte volontaire de soi-même	124
1.1.1.A. Actes sur les dents	124
1.1.1.B. Actes sur une prothèse dentaire	124
1.2.1. Lieu d'un acte volontaire de soi-même	124
2.1.1. Objets d'un acte volontaire d'autrui	125
2.1.1.A. Acte	125
2.1.1.B. Agent	125
2.1.1.C. Objet produit	125
1.2.1, 2.2.1. Lieu d'un acte volontaire de soi-même, d'autrui	125
F. Dents objets d'affections d'origine non-précisée	125
G. Proverbe usuel	125

Liste M : Un acte complexe de la partie du corps <BOUCHE> : <manger>	127
1. Acte	127
1.1. Négatif : <ne pas manger>	127
1.1.1. Non-déterminé	127
1.1.2. Déterminé	127
1.2. Positif : <manger>	127
1.2.1. Non-déterminé	127
1.2.1.A. Non figuré	127
1.2.1.B. FÉ synec. géné.	127
1.2.1.C. FÉ synec. part.	128
1.2.1.C.a. par un acte d'introduction dans une partie du corps	128
1.2.1.C.a. • dans la bouche	128
1.2.1.C.a. • dans la gorge	128
1.2.1.C.a. • dans l'estomac	128
1.2.1.C.a. • dans le ventre	128
1.2.1.C.a. • dans le corps	128
1.2.1.C.a. • partie du corps non-précisée	128
1.2.1.C.b. par l'action d'une partie du corps	128
1.2.1.C.b. • bouche	128
1.2.1.C.b. • dents	128
1.2.1.C.b. • mâchoires	128
1.2.1.C.c. par un acte concernant l'objet mangé	128
1.2.1.C.d. par l'instrument	128
1.2.1.D. FÉ Méto.	128
1.2.1.D.a. par une condition de faisabilité	128
1.2.1.D.b. par un résultat sur une partie du corps	128
1.2.1.D.c. par un résultat sur le corps de l'agent	128
1.2.1.D.d. par un résultat sur l'objet mangé	128
1.2.1.D.e. par un résultat sonore	128
1.2.1.D.f. par un résultat sur l'instrument	129
1.2.1.E. FÉ non-classé	129
1.2.2. Déterminé	129
1.2.2.A. par la quantité d'énergie, la vitesse	129
1.2.2.A.a. peu / lentement	129
1.2.2.A.b. beaucoup / vite	129
1.2.2.B. par la qualité de la réalisation de l'acte	129
1.2.2.B.a. valeur éthique	129
1.2.2.B.b. valeur technique	129
1.2.2.C. par l'agent	129
1.2.2.C.a. par la qualité de l'agent	129
1.2.2.C.b. par la quantité d'agents	129
1.2.2.D. par une partie du corps de l'agent	129
1.2.2.E. par l'objet	129
1.2.2.E.a. manger des produits humains, se manger soi-même	129
1.2.2.E.b. manger autrui, une partie du corps d'autrui	130
1.2.2.E.c. manger de l'animal, des sous-produits animaux	130
1.2.2.E.d. manger des céréales et aliments dérivés	131

1.2.2.E.e. manger des végétaux divers	131
1.2.2.E.f. manger des aliments préparés divers	132
1.2.2.E.g. manger des minéraux, du métal, des matériaux	132
1.2.2.E.h. divers	132
1.2.2.E.i. par la quantité d'objet	133
1.2.2.E.i.(i) suffisamment	133
1.2.2.E.i.(ii) peu	133
1.2.2.E.i.(iii) beaucoup	133
1.2.2.E.j. par la qualité de l'objet	134
1.2.2.F. par l'instrument	134
1.2.2.F.a. sans instrument	134
1.2.2.F.b. avec instrument	134
1.2.2.G. par le temps (moment de la journée)	135
1.2.2.H. par le temps (déroulement)	135
1.2.2.I. par le lieu	135
1.2.2.J. par la situation	135
1.1.3. Déterminant	135
2. Factitif, bénéfactif	135
2.1. Négatif	135
2.1.1. Non-déterminé	135
2.1.2. Déterminé	135
2.2. Positif	135
2.2.1. Non-déterminé	135
2.2.2. Déterminé	135
2.2.2.A. par la quantité : beaucoup	135
2.2.2.B. par la qualité de l'objet	136
2.2.2.C. par la nature de l'objet	136
3. Agent	136
3.1. Négatif	136
3.1.1. Non-déterminé	136
3.1.2. Déterminé	136
3.2. Positif	136
3.2.1. Non-déterminé	136
3.2.2. Déterminé	136
3.2.2.A. par la nature de l'objet : qui mange... ..	136
3.2.2.A.a. de l'homme	136
3.2.2.A.b. des produits humains	136
3.2.2.A.c. de l'animal	136
3.2.2.A.d. des végétaux	136
3.2.2.A.e. des plats préparés	136
3.2.2.A.f. divers	137
3.2.2.B. par la quantité d'objet	137
3.2.2.B.a. qui mange peu	137
3.2.2.B.b. qui mange beaucoup	137
3.2.2.C. par la qualité de l'objet : qui mange des mets de qualité	137
3.2.2.D. par le temps (moment) : - qui n'a pas mangé depuis son réveil	137
3.2.2.E. par le lieu	137
4. Objet	137

4.1. Non-déterminé	137
4.2. Déterminé	138
4.2.A. par la quantité	138
4.2.B. par la qualité	138
4.2.B.a. qualité alimentaire	138
4.2.B.b. qualité gustative	138
4.2.C. par la nature de l'objet	138
4.2.D. par le moment de consommation	138
4.2.E. par le lieu de consommation	138
4.2.F. divers	138
5. Suragent, bénéfacteur	138
6. Instrument	138
7. Temps	138
8. Lieu	138
9. Situations de repas rituelles	138
10. Proverbes usuels	138

**Liste C : Notions corporelles désignées par des expressions figurées
littéralement corporelles** 141

• PARTIE DU CORPS <ANUS>	141
E. Anus objet ou lieu d'un acte	141
E.2.1.1. Objet d'un acte d'autrui	141
• PARTIE DU CORPS <BOUCHE>	141
A. Caractérisations de ou par la bouche	141
A.1.3.2. Déterminations	141
B. Bouche active	141
B.3. Conjonction	141
tirer : aspirer → incorporer : inhaler (air)	141
tirer : aspirer → incorporer : ingérer (liquide)	141
saisir + tirer : aspirer (solide)	141
actes complexes	141
B.5. Production (son)	142
D. Bouche objet d'événements internes	142
D.1. Avec production d'objet externe	142
• PARTIE DU CORPS <CORPS>	142
A. Caractérisations de ou par le corps	142
A.1.3. Déterminations du corps	142
B. Corps actif	142
B.3. Conjonction	142
toucher : intensité (solide)	142
acte complexe	143
C. Corps perceuteur	143
C.1. Auto-perception	143
E. Corps objet ou lieu d'un acte	143
E.1.1.1. Objet d'un acte volontaire de soi-même	143
E.2.1.1. Objet d'un acte volontaire d'autrui	144

F. Corps objet d'affections d'origine non-précisée	144
• PARTIE DU CORPS <GORGE>	144
B. Gorge active	144
B.5. Production (son)	144
• PARTIE DU CORPS <LÈVRES>	144
B. Lèvres actives	144
B.1. Motion : dilatation	144
B.3. Conjonction : toucher (solide).....	144
• PARTIE DU CORPS <MAIN>	144
B. Mains actives	144
B.3. Conjonction.....	144
• PARTIE DU CORPS <OEIL>	144
B. Yeux actifs	144
B.2. Quasi-conjonction	144
• PARTIE DU CORPS <PÉNIS>	144
E. Pénis objet ou lieu d'un acte.....	144
E.2.1.1. Objet d'un acte volontaire d'autrui	144
• PARTIE DU CORPS <POUCE>	144
E. Pouce objet ou lieu d'un acte.....	144
E.1.1.1. Objet d'un acte volontaire de soi-même	144
• PARTIE DU CORPS <TÊTE>	144
B. Tête active.....	144
B.3. Conjonction : toucher : intensité (solide)	144
• PARTIE DU CORPS <VENTRE>	145
E. Ventre objet ou lieu d'un acte.....	145
E.2.1.1. Objet d'un acte volontaire d'autrui	145
• PARTIE DU CORPS <VULVE>	145
E. Vulve objet ou lieu d'un acte	145
E.2.1.1. Objet d'un acte volontaire d'autrui	145

Partie II : Liste E : Onomasiologie de l'extra-corporel figuré par le corps	147
--	------------

Partie III : Liste F : Onomasiologie des familles étymologiques des étymons corporels	159
--	------------

1. Partie du corps <dent>	159
1.1. Formes isotopiques	159
1.1.1. Désignations	159
1.1.1.A. Qui a rapport aux dents	159
1.1.1.B. Qui a des dents	159
1.1.1.C. Qui n'a pas de dents	159
1.1.1.D. Ensemble des dents	159
1.1.1.E. Parties des dents	159
1.1.2. Déterminations	160
1.1.2.A. Disposition relative	160

1.1.2.B. Forme	160
1.1.2.C. Couleur	160
1.1.2.D. Autres	160
1.1.3. Désignations de ... par une caractérisation des dents	160
1.1.3.A. Classes d'animaux	160
1.1.3.B. Humains	160
1.2. Formes cotopiques : désignations d'entités en rapport de contiguïté avec les dents	161
1.2.1. Contiguïté spatiale : entours des dents	161
1.2.2. Contiguïté actancielle	161
1.2.2.1.(B). Dents actives	161
1.2.2.1.(B).a. Acte des dents	161
1.2.2.1.(B).b. Agent d'un acte des dents	161
1.2.2.1.(B).c. Produit d'un acte phonatoire au niveau des dents	161
1.2.2.2.(C). Dents auto-perceptrices	161
1.2.2.3.(D). Dents objets d'événements internes	161
1.2.2.3.(D).a. Genèse	161
1.2.2.3.(D).b. Dégénérescence	161
1.2.2.3.(D).c. Inflammations et autres pathologies	161
1.2.2.3.(D).d. Sujet souffrant	161
1.2.2.4.(E). Dents objets ou lieu d'un acte	162
1.2.2.4.(E).a. Dents objets d'études	162
1.2.2.4.(E).b. Dents objets de soins	162
1.2.2.4.(E).b.α. Art dentaire	162
1.2.2.4.(E).b.β. Agents	162
1.2.2.4.(E).b.γ. Produits utilisés	162
1.2.2.4.(E).b.δ. Instruments	162
1.3. Formes allotopiques	162
1.3.1. Métaphores sur la forme et la fonction : prothèses	162
1.3.2. Métaphores sur la forme	162
1.3.3. Métaphore sur la fonction, puis désignation d'une classe d'animaux par ses "dents"	163
1.3.4. Métaphore sur la forme, la fonction, et la constitution	164
1.3.5. Allotopie non-classée	164
2. Croquer	164
2.1. Formes isotopiques	164
2.2. Formes cotopiques	164
2.2.1. Agent de l'acte de croquer	164
2.2.2. Objet de l'acte de croquer	164
2.3. Formes allotopiques	164
2.3.1. Métaphore sur la rapidité de l'acte de croquer	164
2.3.2. Métaphores sur la disparition de l'objet croqué : agents	164
2.3.3. Allotopie non-classée	164
3. Grignoter	164
3.1. Formes isotopiques	164
3.2. Formes cotopiques	164
3.2.1. Agent de grignoter	164
3.2.2. Bruit de grignotement	165

3.3. Formes allotopiques	165
3.3.1. Métaphore sur l'altération progressive	165
3.3.1.A. Acte	165
3.3.1.B. Agent	165
3.3.1.C. Résultat sur l'objet	165
3.3.2. Métaphore sur le bruit produit	165
3.3.3. Allotopie non-classée	165
4. Mordre	165
4.1. Formes isotopiques	165
4.2. Formes cotopiques	165
4.2.1. Agent de mordre	165
4.2.2. Objet mordu	165
4.2.3. Objet obtenu par morsure	165
4.3. Formes allotopiques	165
4.3.1. Métaphore sur l'agressivité	165
4.3.2. Métaphore sur la prise de l'objet	165
4.3.2.A. Acte	165
4.3.2.B. Objet	166
4.3.2.C. Instrument	166
4.3.3. Métaphore sur la destruction partielle	166
4.3.3.A. Agent	166
4.3.3.B. Puissance de l'agent	166
4.3.3.C. Résultat sur l'objet	166
4.3.3.D. Métaphore sur la douleur subie	166
4.3.3.E. Allotopie non-classée	166
5. Ronger	166
5.1. Formes isotopiques	166
5.2. Formes cotopiques	166
5.3. Formes allotopiques	166
5.3.1. Métaphore sur l'altération	166
5.3.1.A. "Agent"	166
5.3.1.B. Résultat	166
5.3.2. Métaphore sur l'itération d'un mouvement de faible amplitude	166
5.3.3. Métaphore sur l'itération et l'altération	167
6. Claquer des dents	167
6.2. Forme cotopique	167
7. Manger	167
7.1. Formes isotopiques	167
7.1.1. Étymon <i>-phagie</i>	167
7.1.1.A. Quantité	167
7.1.1.B. Vitesse	167
7.1.1.C. Objets	167
7.1.1.C.a. Alimentation humaine	167
7.1.1.C.b. Alimentation humaine ou animale	167
7.1.1.C.c. Alimentation animale	167
7.1.1.D. Divers	167
7.1.1.D.a. Alimentation humaine	167
7.1.1.D.b. Alimentation animale	167

7.1.2. Étymons <i>mandere, manducare</i>	167
7.1.3. Étymon <i>vorare</i>	167
7.2. Formes cotopiques : actants de l'acte de manger	168
7.2.1. Agent de l'acte de manger	168
7.2.1.A. Partie du corps agentive	168
7.2.1.B. Agent déterminé par l'objet mangé	168
7.2.1.B.a. Alimentation humaine	168
7.2.1.B.b. Alimentation humaine ou animale	168
7.2.1.B.c. Alimentation animale	168
7.2.1.C. Agent déterminé par l'endroit où il mange	169
7.2.2. Objet de l'acte manger	169
7.2.2.A. Désignation de l'objet	169
7.2.2.B. Qualification de l'objet	169
7.2.3. Instrument, lieu où l'on mange	169
7.2.4. Non-classé	169
7.3. Formes allotopiques	169
7.3.1. Métaphore sur l'appétit	169
7.3.2. Métaphore sur le mouvement buccal	169
7.3.3. Métaphore sur l'incorporation	169
7.3.4. Métaphore sur la nutrition	169
7.3.5. Métaphore sur la consommation	169
7.3.6. Métaphore sur l'agression	169
7.3.7. Métaphore sur la destruction	170
7.3.7.A. en biologie	170
7.3.7.B. divers	170
Partie IV : Index alphabétique des expressions	171
Der Körper in der Sprache. Entwurf eines onomasiologischen Wörterbuches. Begriffe und Ausdrücke aus dem Wortfeld "Zähne" und "essen". Résumé allemand	189
The body in language. Outline of an onomasiological dictionary. Notions and expressions in the field of "teeth" and "eating". Résumé anglais	195
Références bibliographiques	201